

ОТЗЫВ НАУЧНОГО РУКОВОДИТЕЛЯ

о диссертации

Натпит Айдысмыы Андреевны

«Моделирование фрагмента ментального лексикона тувинско-русских билингвов, проживающих на территории Республики Тыва (опыт экспериментального исследования на материале употребительной лексики)»
на соискание ученой степени кандидата филологических наук
по специальности 5.9.8. Теоретическая, прикладная и сравнительно-сопоставительная лингвистика

Диссертация А.А. Натпит посвящена проблеме описания специфики организации ментального лексикона тувинско-русских билингвов на основе измерения значений психолингвистических параметров слов, употребительных в устной повседневной речи билингвов на тувинском языке. Актуальность выполненного А. А. Натпит исследования определяется недостаточной изученностью: 1) процессов, происходящих на би- и полилингвальных территориях Сибири; 2) билингвального языкового сознания.

Общий объем работы составляет 170 страниц. Работа состоит из введения, двух глав, заключения, списка использованной литературы.

Во **введении** обосновывается актуальность исследования, описывается степень разработанности научной проблемы, определяются объект и предмет, цель и задачи исследования, выдвигаются положения, выносимые на защиту, описываются использованные методы и приемы. Введение также содержит сведения о теоретической и практической значимости исследования, о степени его новизны, о теоретической базе, о мероприятиях, в которых участвовал соискатель для апробации результатов, о количестве опубликованных работ.

В **первой главе** рассматривается понятие языковой ситуации, ее классификации. Подробно описывается языковая ситуация в Республике Тыва и развитие билингвизма в регионе. Определяются ключевые понятия в области изучения ментального лексикона, описывается методология изучения психолингвистических параметров слов на базе работ, посвященных данной тематике.

Во **второй главе** представлен и описан дизайн экспериментальной работы для выявления значений психолингвистических параметров слов тувинского и русского языков в языковом сознании тувинско-русских билингвов. Представлены результаты анализа корпуса эмпирического материала – результатов опроса 145 респондентов. Представлен фрагмент

модели ментального лексикона тувинско-русского билингва.

В **заключении** обобщаются результаты исследования, определяются проблемы и намечаются перспективы дальнейшей работы.

Научная новизна полученных результатов связана с тем, что впервые получены значения психолингвистических параметров группы тувинских слов и слов-заимствований из русского языка в эксперименте с тувинско-русскими билингвами. Интерпретация данных значений позволила сделать выводы о том влиянии, которое оказывают на языковое сознание билингов преимущественно молодого поколения социолингвистические, культурные и интралингвистические факторы.

Теоретическая значимость полученных результатов связана с тем, что в ходе работы сделаны следующие значимые для лингвистической теории языкового сознания выводы: чем раньше слово было усвоено, чем богаче опыт взаимодействия носителя с объектом, номинируемым данным словом – тем выше значения всех других его психолингвистических параметров; в ситуации языковой конкуренции низкие значения психолингвистических параметров тувинского слова и высокие – его русскоязычного конкурента означают, что слово неродного языка «победило» в этой конкурентной борьбе; тенденции в распределении значений психолингвистических параметров отличаются в зависимости от тематической группы лексики.

Полученные знания о психолингвистических параметрах употребительных слов тувинского языка будут использованы для составления дидактических материалов для обучения взрослых и детей тувинскому языку, а также для составления упражнений для речевой терапии пациентов-билингов с афазией.

За время написания диссертации А.А. Натпит провела большой объем работы: продумала процедуру выявления употребительных слов тувинского языка для стимульного списка, разработала дизайн эксперимента, сформировала группу информантов, провела эксперимент, обработала и интерпретировала его результаты, в том числе – используя методы описательной статистики.

Будучи сама билингом, А.А. Натпит постоянно и кропотливо работала над овладением всеми тонкостями академического стиля письма, постепенно оттачивая навыки написания статей и публичных выступлений.

Результаты исследования были неоднократно представлены Айдысмой Андреевной на научных конференциях различного уровня, проводившихся в Красноярске, Абакане, Москве. Соискателем был выигран грант главы Республика Тыва для проведения исследований молодыми учеными.

Во время работы А.А. Натпит проявила такие качества, как

